

בִּטָּר בְּבֵיתוֹ וַיִּשְׁלַח הַמֶּלֶךְ וַיִּקְרָא הַמֶּלֶךְ וַיִּשְׁאֲלֵהוּ וַיִּקְרָא הַמֶּלֶךְ וַיִּקְרָא הַמֶּלֶךְ 17
 kín-đáo tại-nhà-vua — và-vua-hỏi-ông và-đem-ông-ra Sê-đê-kia — Và-vua-sai
[H4428](#) [H7592](#) [H3947](#) [H6667](#) [H4428](#) [H7971](#)

וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ 18
 vào-tay và-ông-nói Có — Và-Giê-rê-mi-nói Đức-Giê-hô-va từ lời Có và-nói
[H3027](#) [H0559](#) [H3426](#) [H3414](#) [H0559](#) [H3068](#) [H0854](#) [H1697](#) [H3426](#) [H0559](#)

וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ 19
 — người-sẽ-bị-phó Ba-by-lôn vua
[H5414](#) [H0894](#) [H4428](#)

Đoạn, vua Sê-đê-kia sai đem Giê-rê-mi ra, và hỏi kín người tại trong cung mình, rằng: Đức Giê-hô-va có phán lời gì chẳng? Giê-rê-mi thưa: Có, đoạn tiếp rằng: Vua sẽ bị nộp trong tay vua Ba-by-lôn.

וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ 18
 — với-người tôi-đã-phạm-tội-gì Sê-đê-kia vua với — Và-Giê-rê-mi-nói
[H2398](#) [H4100](#) [H6667](#) [H4428](#) [H0413](#) [H3414](#) [H0559](#)

וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ 19
 từ nhà vào tôi các-người-bỏ mà này và-với-dân và-với-bầy-tôi-người
[H3608](#) [H0413](#) [H0853](#) [H5414](#) [H2088](#) [H5650](#)

Kế đó, Giê-rê-mi nói cùng vua Sê-đê-kia rằng: Tôi có phạm tội gì nghịch cùng vua, bầy tôi của vua, và dân này, mà bỏ tù tôi?

וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ 19
 rằng với-các-người đã-nói-tiên-tri mà các-nhà-tiên-tri-các-người Và-ở-đâu —
[H0559](#) [H5012](#) [H5030](#) [H0346](#) [H0335](#)

וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ 19
 này đất và đánh-các-người Ba-by-lôn vua đến sẽ-không
[H2063](#) [H0776](#) [H0894](#) [H4428](#) [H0935](#) [H3808](#)

Các tiên tri đã nói tiên tri rằng: Vua Ba-by-lôn sẽ không đến đánh các người, đánh đất này, thì nay ở đâu?

וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ 20
 lời-cầu-xin-tôi — xin-hãy-nhận vua thưa-chúa — xin-hãy-nghe Và-bây-giờ
[H8467](#) [H4994](#) [H5307](#) [H4428](#) [H0113](#) [H4994](#) [H8085](#) [H6258](#)

וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ 20
 tôi-sẽ-chết kéo-không thư-ký Giô-na-than nhà trả-tôi-về và-đừng trước-mặt-người
[H4191](#) [H3808](#) [H3083](#) [H7725](#) [H0408](#) [H6440](#)

וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ 20
 tại-đó
[H8033](#)

Bây giờ, Hỡi vua, chúa tôi, xin hãy nghe, mong rằng lời cầu xin của tôi được vua nhận lấy! Xin chớ giao tôi lại trong nhà thơ ký Giô-na-than, kéo tôi sẽ chết tại đó.

וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ 21
 và-cho lính-canh tại-sân Giê-rê-mi — và-họ-giao Sê-đê-kia — Và-vua-truyền
[H5414](#) [H4307](#) [H3414](#) [H0853](#) [H6667](#) [H4428](#) [H6680](#)

וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ 21
 bánh tất-cả hết cho-đến-khi thợ-làm-bánh từ-phố mỗi-ngày bánh một-ô ông
[H3899](#) [H3605](#) [H8552](#) [H5704](#) [H0644](#) [H2351](#) [H3117](#) [H3899](#) [H3603](#)

וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ 21
 lính-canh tại-sân — Và-Giê-rê-mi-ở-lại thành trong
[H4307](#) [H3414](#) [H3427](#)

Vua Sê-đê-ki-a bèn truyền giữ Giê-rê-mi trong nơi hành lang lính canh, mỗi ngày phát cho một chiếc bánh của phố hàng bánh, cho đến chừng bánh trong thành hết trơn. Giê-rê-mi ở trong hành lang lính canh là như vậy.